

KANTON ZÜRICH  
STADT ILLNAU - EFFRETIKON

1194/3

WASSERVERSORGUNG HORBEN - MESIKON  
QUELLWASSERANLAGE MESIKON

---

GRUNDWASSERRECHT H 7 - 1, KONZESSIONSMENGE 150 L/MIN

SCHUTZZONENREGLEMENT



ILLNAU-EFFRETIKON, SEPTEMBER 1980

## SCHUTZZONENREGLEMENT

### "QUELLWASSERANLAGE MESIKON" DER WASSERVERSORGUNG HORBEN - MESIKON

#### I. BEGRIFFE, GELTUNGSBEREICH, GESETZLICHE GRUNDLAGEN

- Art. 1 Dieses Reglement legt die zum Schutz des Quellwassers und der Quellwasserfassungen mit Brunnenstuben erforderlichen Nutzungsbeschränkungen und zutreffenden Massnahmen fest.
- Art. 2 Der Fassungsbereich (Zone I), die engere Schutzzone (Zone II) und die weitere Schutzzone (Zone III) um die Quellwasserfassungen bilden Schutz zonen im Sinne von Abschnitt V des EG vom 8. Dezember 1974 zum BG über den Schutz der Gewässer gegen Verunreinigung.
- Art. 3 Der Geltungsbereich des Reglementes und die Ausdehnung der Zonen ergeben sich aus dem Situationsplan "Quellwasseranlage Mesikon", Plan Nr. 1194/3-2 im Massstab 1 : 1000 des Ingenieurbüros Werffeli + Winkler, Effretikon. Dieser Plan bildet einen integrierenden Bestandteil dieses Reglementes.
- Art. 4 Die Wegleitung des Eidgenössischen Amtes für Umweltschutz zur Ausscheidung von Gewässerschutzbereichen, Grundwasserschutz zonen und Grundwasserschutzarealen vom Oktober 1977 bildet einen integrierenden Bestandteil dieses Reglementes.

Art. 5 Baurechtliche Vorschriften, die Bestimmungen über den Natur- und Heimatschutz und die übrigen Bestimmungen des Gewässerschutzes bleiben vorbehalten.

## II. NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

### 1. Weitere Schutzzone (Zone III)

Art. 6 In der weiteren Schutzzone gelten folgende Nutzungsbeschränkungen:

- a) Das Erstellen von Bauten und Anlagen, in oder auf denen wassergefährdende Stoffe erzeugt, verwendet, umgeschlagen, befördert oder gelagert werden, ist vorbehaltlich lit. b verboten.
- b) Das Erstellen folgender Bauten und Anlagen ist erlaubt:
  - Hochbauten mit Schmutzwasseranfall (häusliches Abwasser) mit Anschluss an die Kanalisation.
  - Anlagen für die Lagerung und Verwendung von Mineraloelprodukten für eigene Heizzwecke, sofern besondere Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden und der Gesamtinhalt pro Schutzbauwerk 30'000 l nicht übersteigt.
  - Jauchegruben, Miststöcke, erdverlegte Jaucheleitungen, Grünfuttersilos und Abwasserleitungen nur, wenn dieselben dicht erstellt sind und periodisch kontrolliert werden.
- c) Das Erstellen von Materiallagern für lösliche Stoffe, Altautosammelplätzen, Ablagerungen von Kehrriechkompost und Klärschlamm, Depo-nien aller Art, Kiesgruben, Sandgruben, Friedhöfen, Kläranlagen, Sickerschächten, Rangierbahnhöfen und Abstellgleisen ist verboten.
- d) Bei der Erstellung von Strassen mit häufigem Verkehr mit gewässergefährdenden Stoffen sind Schutzmassnahmen gemäss Art. 20 der Richtlinien des Eidg. Departementes des Innern

betreffend Gewässerschutzmassnahmen beim Strassenbau vom 27. Mai 1968 vorzusehen. Bestehende Strassen sind bei nächster Gelegenheit (Ausbau, Sanierung) diesen Vorschriften anzupassen.

Für untergeordnete Strassen sind keine besonderen Massnahmen zu treffen.

- e) Parkplätze und Garagenvorplätze mit Wasseranschluss und Autowaschplätze sind mit dichtem Belage, Randbordüren und Wasserableitungen zu versehen. Für Parkplätze und Garagenvorplätze ohne Wasseranschluss sind keine besonderen Massnahmen erforderlich.
- f) Die Erstellung folgender Bauten und Anlagen bedarf einer Bewilligung der Baudirektion:
  - Tankanlagen für wassergefährdende Flüssigkeiten bis 30'000 l Inhalt pro Schutzbauwerk. Neue Tankanlagen mit mehr als 30'000 l pro Schutzbauwerk sowie erdverlegte Tanks sind nicht zugelassen.
  - Tiefbauarbeiten mit nur kurzfristiger Entblössung des Grundwasserspiegels. Solche mit längerer Entblössung sind nicht zugelassen.
  - Auffüllungen mit wasserungefährdendem Material und Materiallager von festen, unlöslichen Stoffen.
- g) Forstwirtschaftliche und landwirtschaftliche Nutzung wie Grasbau, Weidgang, Ackerbau, Gartenbau und Intensivkulturen sind ohne Einschränkungen erlaubt. Das Ausbringen und Beseitigen von Dünge- und Spritzmitteln über das Mass der landwirtschaftlichen Bedürfnisse ist verboten.

## 2. Engere Schutzzone (Zone II)

Art. 7 Zusätzlich zu den in Art. 6 aufgeführten Beschränkungen gelten in der engeren Schutzzone folgende Nutzungsbeschränkungen:

- a) Das Erstellen neuer und das Erweitern bestehender Hoch- und Tiefbauten sind vorbehaltlich lit. b verboten.

- b) Das Erstellen von Hochbauten ohne Schmutzwasseranfall ist erlaubt, wenn durch Transporte keine Gefährdung des Grundwassers entsteht.
- c) Strassen mit Ausnahme von lit. d sind nicht durch die engere Schutzzone zu führen. Lässt sich die Führung einer Strasse durch die engere Schutzzone ausnahmsweise nicht vermeiden, so sind diejenigen Schutzmassnahmen vorzukehren, die während des Baues und Betriebes der Strasse die Möglichkeit einer Verunreinigung des Grundwassers ausschliessen. Insbesondere gilt Abschnitt d von Art. 6.
- d) Die Erstellung von Flur- und Waldwegen für land- und forstwirtschaftliche Zwecke bedarf einer Bewilligung der Baudirektion.
- e) Das Erstellen von Parkplätzen, Autowaschplätzen, Abwasserleitungen und Anlagen für die Lagerung, die Verwendung und den Transport wassergefährdenden Stoffe ist verboten.
- f) Wenn aus gefällstechnischen oder anderen zwingenden Gründen Abwasserleitungen durch die Zone II verlegt werden müssen, ist eine Bewilligung der Baudirektion einzuholen. In diesen Fällen sind absolut dichte Rohrleitungen und Formstücke zu verwenden und Schutzmassnahmen zu treffen, die Leckverluste sofort ersichtlich machen und auch zurückhalten (Leitungstunnel, Doppelrohre, doppelwandige Rohre etc.). Hausanschlüsse dürfen keine erstellt werden. Die Dichtheit ist während der ersten drei Jahre jährlich, später alle drei Jahre zu kontrollieren.
- g) Forst- und landwirtschaftliche Nutzung wie Grasbau, Weidgang und Ackerbau sind bei mässiger Verwendung von Kunstdüngern, Jauche, Mist, Reifkompost und Spritzmitteln erlaubt.

Das Ausbringen von Klärschlamm, Frisch- und Rohkompost ist verboten.

Die entsprechenden Vorschriften, Richtlinien und Empfehlungen des Bundes und anderen Stellen über die Anwendung von Dünge- und Spritzmitteln sind einzuhalten. Insbesondere ist die Verwendung von Pflanzenschutzmitteln und Chemikalien, die nicht im Pflanzenschutzmittelverzeichnis der Eidg. Forschungsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau aufgeführt

sind, und damit nicht der Kontrolle gemäss Landwirtschaftsgesetz unterstellt sind, verboten.

Beim Ausbringen von Dünge- und Spritzmitteln darf der Boden weder gefroren, mit Schnee bedeckt noch wassergesättigt sein. Deshalb ist das Ausbringen bei oder unmittelbar nach starken Regenfällen, sowie während oder kurz nach der Schneeschmelze zu unterlassen.

Beim Ausbringen von Jauche sollen pro Gabe nicht mehr als 30 m<sup>3</sup> je ha ausgebracht werden. Pro Jahr sind 2 - 3 Gaben zulässig. Diese sind gleichmässig zu verteilen.

Verschlauchungen für Jauche sind nicht gestattet. Ansammlungen von Jauche in Geländevertiefungen sind zu vermeiden. Das oberflächliche Abfliessen von Jauche zur Fassung hin muss ausgeschlossen sein.

- h) Landwirtschaftliche Intensivnutzung wie Garten-, Obst-, Wein- und Gemüsebau bedarf einer Bewilligung durch die Baudirektion.
- i) Sportplätze, Freibäder, Zeltplätze und Parkanlagen sind erlaubt, wenn deren Pflege nicht die Anwendung von Mitteln erfordert, die sich mit dem Schutz der Fassung nicht vertragen und wenn sich die sanitären Einrichtungen ausserhalb der engeren Schutzzone befinden.
- k) Das Behandeln von Nutzholz mit Chemikalien ist verboten.

### 3. Fassungsbereich (Zone I)

Art. 8 Zusätzlich zu den in den Artikeln 6 und 7 aufgeführten Beschränkungen gelten im Fassungsbereich folgende Bestimmungen:

Ausser Wald und Dauerwiesen ist jede Nutzung untersagt, insbesondere:

- Das Erstellen von Bauten und Anlagen aller Art.
- Jegliche Verletzung der Grasnarbe.
- Jede Verwendung von Dünge- und Spritzmitteln.

- Die Benützung als Sportplatz, Liegewiese oder Parkanlage.
- Materiallager jeglicher Art.

### III. SPEZIELLE MASSNAHMEN

- Art. 9 Die auf der Parzelle Nr. 39 (Assek. Nr. 12) und Parzelle Nr. 29 (Assek. Nr. 5) vorhandene Jauchegruben sind periodisch auf Dichtigkeit zu prüfen. Bei Undichtigkeit sind sofort entsprechende Sanierungsmassnahmen zu verlangen.
- Art. 10 Die bestehenden Wohnhäuser auf den Parzellen 87 (Assek. Nr. 18), 88 (Assek. Nr. 20), 49 (Assek. Nr. 22) und Milchlokal Kat. Nr. 65 (Assek. Nr. 17 b) sind auf Grund des kommunalen Sanierungsplanes baldmöglichst an die Schwemmkanalisation der Stadt Illnau - Effretikon anzuschliessen.
- Die Richtlinien für die Erstellung von Kanalisationen in Grundwasserschutzgebieten sind bei der Bauausführung einzuhalten, d.h., diese Kanalisation darf nicht durch die engere Schutzzone geführt werden. Der Kanalisationsanschluss des bestehenden Wohnhauses Assek. Nr. 18 muss offen in begehbarem wasserdichtem Keller oder Leitungskanal erstellt werden.
- Art. 11 Der Miststock in der engeren Schutzzone auf Kat. Nr. 87 ist sofort zu entfernen oder ausserhalb der Schutzzone zu verlegen. Das mit Jauche getränkte Erdmaterial ist zu entfernen und ausserhalb der Schutzzone abzuführen und durch neues inertes Material zu ersetzen.
- Art. 12 Der Miststock in der weiteren Schutzzone auf Kat. Nr. 85 ist mit einer wasserdichten Betoneinfassung mit Ableitung in den wasserdichten Schalltrog zu versehen. Der Miststock darf nur derart aufgeschichtet werden, dass kein Mistwasser im angrenzenden Kulturland versickern kann.

- Art. 13 Das Oberflächenwasser des in der engeren Schutzzone gelegenen Teilstückes der Staatsstrasse II. Kl. 23 darf nicht mehr seitlich ins angrenzende Kulturland abgeleitet werden. Dieses Strassenteilstück muss daher gemäss den Richtlinien des Eidg. Departement des Innern betr. Gewässerschutzmassnahmen beim Strassenbau vom 27. Mai 1968 saniert und diesen Vorschriften angepasst werden.
- Art. 14 Die Dichtheit der Garageböden im Gebäude Assek. Nr. 20 muss jederzeit gewährleistet sein. Der Garagevorplatz ist zu entwässern und mit dichtem Belag und Randbordüren zu versehen. Das im Garagevorplatz anfallende Oberflächenwasser muss bis ausserhalb des Schutzgebietes abgeleitet werden.

#### IV. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

- Art. 15 In begründeten Ausnahmefällen kann der Stadtrat (bzw. der Fassungseigentümer) im Einvernehmen mit der Baudirektion Erleichterungen für den Vollzug der angeordneten Massnahmen und unbedeutenden Abweichungen vom Reglement bewilligen.
- Art. 16 Die Eigentumsbeschränkungen gemäss vorliegendem Reglement sind im Grundbuch anzumerken.
- Art. 17 Schutzzonenplan und Schutzzonenreglement treten nach der Genehmigung durch die Baudirektion in Kraft.

Vom Stadtrat Illnau - Effretikon festgesetzt am

. 20. Nov. 1980.....

Der Präsident:

Der Stadtratsschreiber:

*Müller*



*W. Winkler*

Von der Baudirektion genehmigt mit Verfügung

Nr. <sup>90</sup>..... 19. Jan. 1981

Effretikon, September 1980  
1194/3-1-Mü/Km/Be

WERFFELI + WINKLER  
DIPL. ING. ETH/SIA